

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. gegužės 5 d.

kuriuo patvirtinamos konsultacijų mechanizmo ir kitų procedūrų, nurodytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) 16 straipsnyje, įgyvendinimo priemonės

(pranešta dokumentu Nr. C(2009) 2359)

(Tekstas autentiškas tik bulgarų, čekų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų ir vokiečių kalbomis)

(2009/377/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas)⁽¹⁾, ypač jo 45 straipsnio 2 dalies e punktą,

kadangi:

(1) Reglamentas (EB) Nr. 767/2008 16 straipsnyje nustatytos naudojimosi VIS konsultavimuisi ir dokumentų prašymo tikslais taisyklės. Įgyvendinant VIS reglamento 16 straipsnį reikia patvirtinti priemones, kad būtų nustatytos keitimosi pranešimais, siunčiamais naudojantis VIS infrastruktūra, taisyklės („VIS Mail“ specifikacijos). Šie pranešimai VIS nebus įrašomi, o perduodami asmens duomenys naudojami tik centrinių vizų institucijų konsultavimuisi ir konsulinio bendradarbiavimo tikslais.

(2) Su sąlyga, kad iki VIS reglamento 46 straipsnyje, susijusiame su Šengeno konsultavimosi tinklo techninių funkcijų integravimu, nurodytos dienos bus priimtos papildomos priemonės, „VIS Mail“ specifikacijose turėtų būti apibrėžtos keturios pranešimų, kurie gali būti naudojami nuo VIS veikimo pradžios iki dienos, nurodytos VIS reglamento 46 straipsnyje, rūšys. Tarp jų turi būti pranešimai, susiję su konsuliniu bendradarbiavimu (VIS reglamento 16 straipsnio 3 dalis), pranešimai, susiję su prašymų, kad kompetentinga vizų institucija atsiųstų kelionės ir kitų prašymą patvirtinančių dokumentų kopijas, perdavimu ir tų dokumentų elektroninių kopijų perdavimu (VIS reglamento 16 straipsnio 3 dalis), pranešimai, kad VIS tvarkomi duomenys yra netikslūs arba kad duomenys joje buvo tvarkomi nesilaikant VIS reglamento (VIS reglamento 24 straipsnio 2 dalis), ir pranešimai, kad vizos prašantis asmuo įgijo kurios nors valstybės narės pilietybę (VIS reglamento 25 straipsnio 2 dalis).

(3) Remdamasi Protokolo dėl Danijos pozicijos, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties, 5 straipsniu, 2008 m. spalio 13 d. Danija nusprendė įgyvendinti Reglamentą (EB) Nr. 767/2008 savo nacionalinėje teisėje. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 767/2008 yra privalomas Danijai pagal tarptautinę teisę. Todėl Danija pagal tarptautinę teisę privalo įgyvendinti šį sprendimą.

⁽¹⁾ OL L 218, 2008 8 13, p. 60.

- (4) Pagal 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas ⁽¹⁾ Jungtinė Karalystė nedalyvavo priimant Reglamentą (EB) Nr. 767/2008, dėl to neprivalo jo laikytis, ir jis neturi būti jai taikomas, nes juo plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos. Todėl šis Komisijos sprendimas nėra skirtas Jungtinei Karalystei.
- (5) Pagal 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas ⁽²⁾ Airija nedalyvavo priimant Reglamentą (EB) Nr. 767/2008, dėl to neprivalo jo laikytis, ir jis neturi būti jai taikomas, nes juo plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos. Todėl šis Komisijos sprendimas nėra skirtas Airijai.
- (6) Šis sprendimas yra dokumentas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip susijęs su juo, kaip apibrėžta 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje ir 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje.
- (7) Kalbant apie Islandiją ir Norvegiją, šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytame susitarime dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ⁽³⁾, kurios priklauso 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimo 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ⁽⁴⁾ 1 straipsnio B punkte nurodytai sričiai.
- (8) Kalbant apie Šveicariją, šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos pasirašytame susitarime dėl pastarosios asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kurios priklauso Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio B punkte, siejamame su Tarybos sprendimo 2008/146/EB dėl to susitarimo sudarymo Europos bendrijos vardu ⁽⁵⁾ 3 straipsnio, nurodytai sričiai.
- (9) Kalbant apie Lichtenšteiną, šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino tam tikrų nuostatų taikymo, kurios priklauso Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio B punkte, siejamame su 2008 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimo 2008/261/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* pasirašymo Europos bendrijos vardu ir laikino tam tikrų nuostatų taikymo ⁽⁶⁾ 3 straipsniu, nurodytai sričiai.
- (10) Šiuo sprendimu nustatytos priemonės atitinka komiteto, įsteigto pagal 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1987/2006 dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo ⁽⁷⁾ 51 straipsnį.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Konsultacijų mechanizmo ir kitų Reglamento (EB) Nr. 767/2008 16 straipsnyje nurodytų procedūrų įgyvendinimo priemonės, skirtos etapui nuo VIS veikimo pradžios iki dienos, nurodytos Reglamento (EB) Nr. 767/2008 46 straipsnyje, išdėstomos priede.

⁽¹⁾ OL L 131, 2000 6 1, p. 43.

⁽²⁾ OL L 64, 2002 3 7, p. 20.

⁽³⁾ OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

⁽⁴⁾ OL L 176, 1999 7 10, p. 31.

⁽⁵⁾ OL L 53, 2008 2 27, p. 1.

⁽⁶⁾ OL L 83, 2008 3 26, p. 3.

⁽⁷⁾ OL L 381, 2006 12 28, p. 4.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei, Bulgarijos Respublikai, Čekijos Respublikai, Vokietijos Federacinei Respublikai, Estijos Respublikai, Graikijos Respublikai, Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Italijos Respublikai, Kipro Respublikai, Latvijos Respublikai, Lietuvos Respublikai, Liuksemburgo Didžiąjai Hercogystei, Vengrijos Respublikai, Maltos Respublikai, Nyderlandų Karalystei, Austrijos Respublikai, Lenkijos Respublikai, Portugalijos Respublikai, Rumunijai, Slovėnijos Respublikai, Slovakijos Respublikai, Suomijos Respublikai ir Švedijos Karalystei.

Priimta Briuselyje, 2009 m. gegužės 5 d.

Komisijos vardu
Jacques BARROT
Pirmininko pavaduotojas

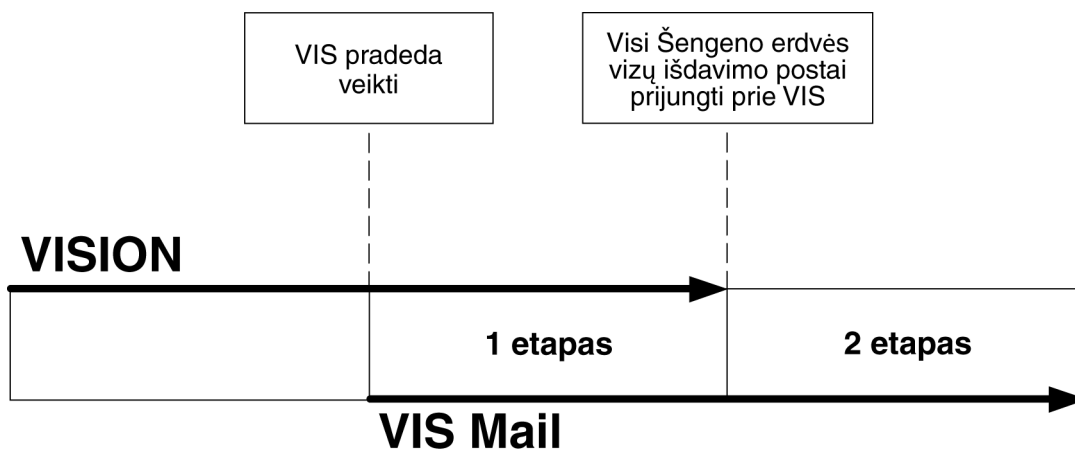
PRIEDAS

1. Įžanga

„VIS Mail“ ryšių palaikymo mechanizmas grindžiamas Reglamento (EB) Nr. 767/2008 16 straipsniu, kuriuo sudaromos sąlygos valstybėms narėms perduoti informaciją naudojantis Vizų informacinės sistemos infrastruktūra.

Amsens duomenys, perduodami naudojantis šiuo mechanizmu pagal VIS reglamento 16 straipsnį, naudojami tik centrinių vizų institucijų konsultavimuisi ir konsuliniam bendradarbiavimui.

„VIS Mail“ ir VISION atitinkama raida skirstoma etapais kaip parodyta toliau:



Prieš pradėdant veikti VIS, vienintelis ryšių palaikymo tinklas konsultavimuisi dėl vizų yra VISION ⁽¹⁾.

Pirmuoju etapu nuo VIS veikimo pradžios „VIS Mail“ mechanizmas gali būti naudojamas tokių tipų informacijai perduoti:

- pranešimai, susiję su konsuliniu bendradarbiavimu,
- prašymai pateikti patvirtinamuosius dokumentus,
- pranešimai apie netikslus duomenis,
- valstybės narės pilietybė, kurią įgijo prašytojas.

VIS reglamento nuostatos dėl „VIS Mail“ naudojimo perduodant informaciją, susijusią su konsuliniu bendradarbiavimu, ir prašymus pateikti patvirtinamuosius dokumentus (16 straipsnio 3 dalis), prašymus pakeisti duomenis (24 straipsnio 2 dalis) ir prašymus dėl išankstinio duomenų ištyrinimo (25 straipsnio 2 dalis) taikomos 1 etape. „VIS Mail“ mechanizmas, įskaitant centrinių pašto perdavimo serverį ir nacionalinį pašto serverį, turi būti įdiegtas, jeigu bent viena valstybė narė ketina juo naudotis 1 etape, kad būtų užtikrinta, jog ši valstybė narė galėtų perduoti tokius pranešimus ⁽²⁾. Pirmajame „VIS Mail“ naudojimo etape VISION naudojama lygiagrečiai.

Antrajame etape, kai visi Šengeno erdvės vizas išduodantys postai bus prijungti prie VIS, „VIS Mail“ mechanizmas pakeis Šengeno konsultavimosi tinklą dieną, nustatytą pagal VIS reglamento 46 straipsnį. Nuo tos dienos visų tipų pranešimais keičiamasi per VIS infrastruktūrą naudojant „VIS Mail“ mechanizmą.

2. SMTP MX infrastruktūra

SMTP MX tikslais naudojama VIS infrastruktūra, į kurią įtrauktos nacionalinės sąsajos ir sTESTA tinklas; SMTP MX grindžiamas sistema, kai nacionaliniai pašto serveriai siųs ir gaus pranešimus per centrinio pašto perdavimo serverio infrastruktūrą.

⁽¹⁾ Šis tinklas naudojamas valstybių narių konsultavimuisi, įskaitant atstovybes, ir keitimuisi informacija, kad buvo išduota riboto teritorinio galiojimo visa.

⁽²⁾ Faktas, kad „VIS Mail“ mechanizmas gali būti naudojamas, susijęs su tuo, kad patį mechanizmą naudoti neprivaloma, o ne su priemonės, kuri yra privaloma, pasiekiamumu.

Centrinio SMTP pašto perdavimo serverio infrastruktūra kuriama ir diegiama VIS centrinėje stotyje ir atsarginėje centrinėje stotyje. Valdymo institucija rūpinasi pašto perdavimo serverio (įskaitant registravimą) valdymu ir stebėjimu.

Nacionalinio SMTP pašto serverio infrastruktūrą parengia valstybės narės. Nacionalinio pašto serverio infrastruktūra turi būti apsaugota nuo nesankcionuotos prieigos prie pranešimų.

3. Programinis sprendimas

„VIS Mail“ pradės veikti pirmajame etape kartu su veiklos procesais, parengtais atsižvelgiant į VISION techninį sprendimą, kad būtų užtikrintas sklandus perėjimas iš 1 į 2 etapą, kai „VIS Mail“ pakeis VISION.

Techninės specifikacijos, kuriose aprašytos „VIS Mail“ mechanizmo funkcijos, neturės poveikio konsulinio bendradarbiavimo ir vizų išdavimo procedūrų teisiniams aspektams.
